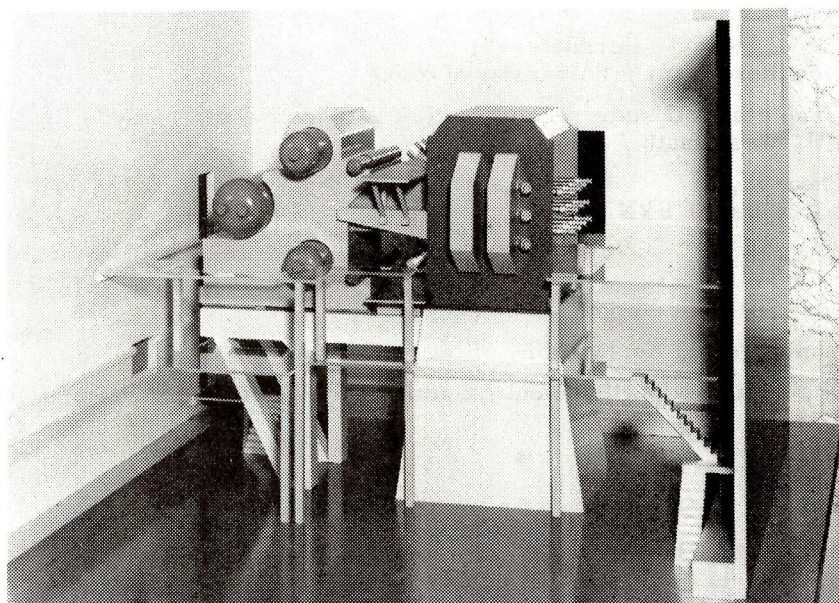


75 - 06 - 16 / 06 - 22

semaine  
week

25

bulletin



#### La future coquille de Gargamelle

Un nouveau bâtiment voit le jour tout au bout du Lab. I, côté Jura et on en trouve d'ailleurs déjà trace au plan de l'annuaire téléphonique. Il s'agit du bloc 185, officiellement désigné comme "Hall Gargamelle - Zone Ouest". Sur les fondations visibles actuellement va s'élever le piedestal qui supportera Gargamelle, la chambre à bulles à liquides lourds actuellement en fonctionnement tout près du PS. Son nouvel emplacement se situera en bout du faisceau à neutrinos qui prendra naissance à 40 m sous terre en tangente du PS, près de la frontière. Cap à l'Ouest, le faisceau remontera progressivement en surface, traversera BEBC, toujours en montée, sous un angle de  $2,4^\circ$  et viendra toucher le corps de Gargamelle. Lucidement, la trajectoire des neutrinos les mènera ensuite droit - sur le Reculet, le sommet marquant du Jura. Mais que les amateurs de course en montagne se rassurent : ces neutrinos n'ajouteront rien au bombardement constant auquel le flux cosmique nous soumet depuis des millénaires. Notre photo montre la maquette de Gargamelle dont les 1 000 tonnes se retrouveront perchées sur un socle gigantesque, à dix mètres de haut. Tel un iceberg, le socle dissimule la partie la plus massive : au total, ses quelque  $1\,200\text{ m}^3$  de béton lui permettront de résister aux 60 t d'efforts dynamiques engendrés par la détente de la chambre.

#### Gargamelle's New Lair

A new building is going up at the West end of Lab. I and is already signalled in the map inside the telephone directory as Block 185 - Gargamelle Hall - West area. On the foundations now visible will rise the pedestal for the heavy liquid bubble chamber Gargamelle, currently in operation near the PS. Its new position is in line with the SPS neutrino beam which starts life 40 m down near the frontier and rises up to the surface at an angle of  $2.4^\circ$  passing through BEBC, Gargamelle and so on to the dominant peak of the Jura - Le Reculet. Not that the climbers in the local mountains need worry - the neutrino beam will add little to the continuous bombardment there of cosmic rays. The photograph shows a model of the new installation with the 1 000 tons of Gargamelle perched on its massive plinth, 10 m high. Like an iceberg the bulk of this structure will be hidden. It comprises in total some  $1\,200\text{ m}^3$  of concrete, such a mass being necessary to withstand the 60 ton dynamic thrust generated by the chamber decompression.

# seminars

## CERN COLLOQUIUM

Tuesday, June 17  
16.30  
Auditorium

"Neutron Beam Research",

by R. Mössbauer / Laue-Langevin Institute, Grenoble

Abstract : The talk will provide a short description of the Institute Max von Laue - Paul Langevin, its highflux reactor and its unique installations, such as its cold and hot moderators, its neutron guides and its wide diversity of neutron spectrometers. The research programme extends from studies of the neutron itself to studies of the static and dynamic behaviour of solids and liquids to studies of problems in chemistry, metallurgy and biology.

## DISCUSSION MEETING

Friday, June 20  
16.00  
Auditorium

- "Use of hadron calorimeters",  
by A. Baroncelli / University of Rome

- "Complete final state reconstruction with hybrid technique",  
by H. Washsmuth / CERN

- "Theory",  
by J. Ellis / CERN

## CERN COMPUTER SEMINAR

Tuesday, June 24  
14.00  
Auditorium

"Techniques and Applications of Image Correlation",

by Dr. Robert L. Lillestrand / Control Data Corporation, Minneapolis

## PRESENTATIONS TECHNIQUES

Lundi 16 Juin  
09.30 - 16.30  
Salle Conférence TC-L  
(Bâtiment 17 - 1er étage)

Langues : allemand, anglais  
français

La maison NUCLETRON SA (CH) propose la démonstration de son programme de fabrication EL SCINT concernant la spectrométrie nucléaire, la radioprotection et notamment un nouvel analyseur multicanaux de 1024 canaux et plusieurs unités électroniques de haute performance pour la spectrométrie Gamma, ainsi qu'un système de spectrométrie Mössbauer.

Mercredi 18 Juin  
09.00 - 12.00  
Salle Conférence Mag.  
(Bâtiment 73 - 2ème étage)

Langue : français

La maison WAHL + LEHMANN AG (CH) propose une démonstration de leur procédé Jet-Melt pour différents collages utilisant la colle cyanolit et d'autres colles types 3 M. Concerne notamment les utilisateurs électroniques.

Renseignements : M. Diraison/FIN/4585

# enseignement

## ENSEIGNEMENT GENERAL

Jeudi 19 Juin  
13.00 - 13.30  
Amphithéâtre

"Science pour tous", par R. Carreras

Programme : (pour détails, voir affiche)

1. Vu, lu et entendu.

2. Problème : Une limace met 2 minutes pour passer devant un observateur fixe et 8 minutes pour traverser un tube de 30 cm de long. Quelle est sa longueur et quelle est sa vitesse? (A résoudre sans papier ni crayon !)

3. Thème principal :  
"Le microscope acoustique".

# cern information

## INFORMATION MEETINGS - LABORATORY I

All personnel of Laboratory I are invited to meetings which will take place in the Auditorium of Laboratory I on :

Thursday, July 3rd/1975 at p.m. 2.30

and

Friday, July 4th/1975 at a.m. 11.00

During these meetings I should like to take stock of the position of CERN in today's scientific and economic climate.

Interpretation will be provided in English and French in the Auditorium, and there will be closed-circuit television transmission also to the Council Chamber and ISR Conference Room.

People whose names begin with the letters A - I inclusive should if possible come to the first meeting, and those beginning with J - Z inclusive to the second.

W. Jentschke  
Director-General,  
CERN Laboratory I

## AUX UTILISATEURS DE L'ATELIER DE GRAVAGE ET DE POINÇONNAGE - Bâtiment N° 104

La réception des travaux de gravage et de poinçonnage de panneaux pour l'électronique se fera à partir du :

Lundi 16 Juin 1975

par R. MARCHAND au bureau R-018 (Bât. N° 72 - Atelier Principal)-  
Téléphone 3299.

L'atelier actuel est déplacé et ne sera plus directement accessible aux requérants !

Division SB-AC

## INTERNATIONAL ARRANGE- MENTS IN LOCAL FRENCH STATE SCHOOLS -ITALIAN-

We have been informed by the Italian Delegation to the CERN Council that the necessary arrangements have been made for Italian to be included in the languages taught in local French schools. As from September 1975, a teacher seconded by the Italian Ministry of Foreign Affairs will give classes to pupils of Italian background attending primary schools in the Pays de Gex and the Ferney-Voltaire CES/Lycée.

Personnel Division

## RECHERCHES RADIO

Récepteur mis en service : MOTTA M. / SB - 485

## PROCHAINES VISITES EN SEMAINE DU CERN

Lundi 16 Juin

10.30 Maison BELL / Anvers

Mercredi 18 Juin

09.30 P.T.T. France, DELEGATION BRESILIENNE  
14.00 ARCHITECTES Région de l'AIN et LYON

Mercredi 18 Juin ou Jeudi 19 Juin

09.00 COMMISSION INTERMINISTERIELLE DE  
L'EDUCATION NATIONALE / France

Vendredi 20 Juin

14.30 LEHRWERKSTÄTTEN / Berne

Vendredi 20 et Samedi 21 Juin

09.30 INGENIEURS DES PONTS ET CHAUSSEES / Paris

Les personnes ayant des affinités avec l'un de ces groupes et désirant le rencontrer sont priées de prendre contact avec le Service des visites du PIO (Tél. 4102/4052).



A VENDRE AUX DIVISIONS

- Chariots pour oscilloscopes;
- Racks fermés et ouverts;
- Chassis métalliques de tables de laboratoire.

Magasins / Récupération - Tél. 2180

# association du personnel

## COMITE DES AFFAIRES CULTURELLES



MONTAGNES D'ASIE par Jeremy BERNSTEIN - AMPHITHEATRE - MARDI 17 JUIN - 13h  
\*\*\*\*\*  
(Commentaires en français)

Jeremy BERNSTEIN est né à Rochester, New York, en 1929. Il est professeur de physique à l'Institut de technologie Stevens à Hoboken, New Jersey et journaliste au New Yorker magazine. Il a écrit des articles sur l'escalade et les grimpeurs dans le New Yorker, le New Yorker Times et la Mountain Gazette et est aussi l'auteur de cinq livres. Il a consacré quinze saisons à l'escalade à Chamonix, au Mexique, dans l'Ouest américain et en Asie. Il est membre des clubs alpins français et américain. Les photographies qu'il présentera couvrent trois voyages en Asie : au Népal, à Ceylan, en Afghanistan et au Pakistan. Elles ont été prises par le guide chamoniard Claude Jaccoux qui a accompagné J. Bernstein dans ces voyages dont un par la route de Chamonix au Pakistan. Ces clichés ont été projetés devant le club alpin américain, la Société asiatique de New York, aux Arcs, à la Plagne, et à Aspen, Colorado. J. Bernstein est spécialiste de la physique théorique des hautes énergies et vient fréquemment au CERN comme savant visiteur.

## COMITE DES AFFAIRES CULTURELLES

Mardi 24 Juin 1975 à 20h.30 - Amphithéâtre  
\*\*\*\*\*

"La Recherche est le Savoir; le Savoir c'est la Responsabilité",

Conférence donnée en français par M. Sicco MANSOLT, ancien membre de la Commission responsable de l'agriculture, des Communautés Européennes. Ancien Président des Commissions des Communautés Européennes.

# clubs

## CINE

19 and 20 June - Auditorium - 20.30 hrs - PSAUME ROUGE by Miklos JANCOS. Hungarian, marxist, conscious of the history of his country which is reflected in this film.

N.B. The last film of this season.

## MODELES REDUITS

Le comité du club de modèles réduits organise pour le dimanche 22 juin une sortie à Challes les Eaux "Terrain de vol à voile". Au programme : le matin, vol pour les modèles réduits jusqu'à 11h et l'après-midi, baptême de l'air en planeur (30 FS).



## INSCRIPTION POUR LE BAPTEME DE L'AIR

NOM & PRENOMS :

Nbre de personnes :

A retourner à M. P. DE VAUTIBAUT

## PHOTO

Le règlement du concours est en préparation et sera prochainement envoyé aux membres du Club. L'amélioration des chambres noires se poursuit et une glaceuse à tambour sera bientôt mise en service.

## POUR INFORMATION

L'exposition de photographie Jean COLLOMBET, placée sous l'égide de la Société de Développement de Crans-sur Céligny (VD) est ouverte jusqu'au 12 juillet à la Bibliothèque de Crans. Horaire pratique pour les cernois : lundi de 19h30 à 21h - samedi de 10h à 12h. Belle exposition. Rappelons que notre collègue a plusieurs oeuvres sélectionnées qui figureront à l'exposition de la Triennale de Fribourg (21/6 au 12/10)..

# calendrier hebdomadaire • weekly calendar 1975

LUNDI MONDAY	MARDI TUESDAY	MERCREDI WEDNESDAY	JEUDI THURSDAY	VENDREDI FRIDAY	SAMEDI SATURDAY
16.6	17.6	18.6	19.6	20.6	21.6
<p>0930 <b>A</b> PRESENTATION TECHNIQUE Nucletron SA (CH) propose la démonstration de son programme de fabrication ELSCINT concernant la spectrométrie nucléaire.</p> <p>1630 <b>A</b> Salle Conférence TC-L (Bâtiment 17 - 1er étage)</p>	<p>1300 <b>A</b> COMITE DES AFFAIRES CULTURELLES "Montagnes d'Asie" - par Jeremy Bernstein</p> <p>1630 <b>A</b> CERN COLLOQUIUM Neutron beam research - by R. Mössbauer / Laue-Langevin Institut, Grenoble</p>	<p>0900 <b>A</b> PRESENTATION TECHNIQUE Wahl + Lehmann AG (CH) propose une démonstration de leur procédé Jet-Melt pour différents collages. Concerne les utilisateurs électroniques.</p> <p>1200 <b>A</b> Salle Conférence Mag. (Bâtiment 73 - 2ème étage)</p>	<p>1300 <b>A</b> ENSEIGNEMENT GENERAL Science pour tous - par R. Carreras</p> <p>2030 <b>A</b> CINEMA CLUB "Psaume Rouge" - par Miklos Jancso / Hongrie</p>	<p>1600 <b>A</b> DISCUSSION MEETING - Use of hadron calorimeters, by A. Baroncelli / Univ. of Rome - Complete final state reconstruction with hybrid technique, by H. Washmuth / CERN - Theory, by J. Ellis / CERN</p> <p>2030 <b>A</b> CINEMA CLUB "Psaume Rouge" - by Miklos Jancso / Hungary</p>	<p>Visites commentées CERN Guided tours (tel. 4052)</p> <p>Renseignements définitifs : tableaux d'affichage Bât. ADM</p> <p>Final arrangements : ADM Bldg. notice boards</p>
23.6	24.6	25.6	26.6	27.6	28.6
	<p>1400 <b>A</b> CERN COMPUTER SEMINAR Techniques and applications of image correlation - by Dr. Robert L. Lillestrand / Control Data Corporation, Minneapolis</p> <p>2030 <b>A</b> COMITE DES AFFAIRES CULTURELLES "La Recherche est le Savoir; le Savoir c'est la Responsabilité" - par M. Sizzo Mansholt</p>				

**A** Amphithéâtre /bât. 500  
Auditorium /bldg

**C** Salle du Conseil /bât. 503  
Council Chamber /bldg

► lieu selon indication  
place as indicated

**Th** Salle Théorie /bât. 4  
Theory lecture room /bldg

**I** Amphithéâtre des ISR /bât. 30-7e. ét.  
ISR Auditorium /bldg. 30-7th fl.

Dernier délai pour insertions :  
Ass. du Personnel - mardi 12h.00 (tél. 2819)  
P.I.O. - mardi 17h.00 (tél. 4106)

Deadline for insertions :  
Staff Association - Tuesday 12 hrs (tel. 2819)  
P.I.O. - Tuesday 17 hrs (tel. 4106)